

Polski

Instrukcja obsługi – Bariera nożycowa

Użytkowanie:

- Bariera nożycowa służy do tymczasowego ograniczenia dostępu do określonych obszarów.
- Rozciągnij barierę do żądanej długości i upewnij się, że jest stabilnie ustawiona.
- Nie wspinaj się na barierę ani nie obciążaj jej nadmiernie.

Pielęgnacja:

- Regularnie czyść barierę wilgotną szmatką, aby usunąć kurz i zabrudzenia.
- Sprawdź mechanizm rozciągania pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub luzów.
- Smaruj ruchome części w razie potrzeby, aby zapewnić płynne działanie.

Utylizacja:

- Wykonana z metalu i/lub plastiku, segregować zgodnie z lokalnymi przepisami o odpadach.
-

English

User Manual – Scissor Barrier

Usage:

- The scissor barrier is used to temporarily restrict access to certain areas.
- Extend the barrier to the desired length and ensure it is securely positioned.
- Do not climb or place excessive weight on the barrier.

Care:

- Clean the barrier regularly with a damp cloth to remove dust and dirt.
- Inspect the extension mechanism for any damage or looseness.
- Lubricate moving parts if needed for smooth operation.

Disposal:

- Made of metal and/or plastic, dispose of according to local waste regulations.
-

Čeština

Návod k použití – Nůžková bariéra

Použití:

- Nůžková bariéra slouží k dočasnému omezení přístupu do určitých oblastí.
- Roztáhněte bariéru na požadovanou délku a zajistěte její stabilitu.
- Nelezte na bariéru a nepřetěžujte ji.

Údržba:

- Pravidelně čistěte bariéru vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach a nečistoty.
- Kontrolujte mechanismus roztažení na případné poškození nebo uvolnění.
- V případě potřeby namažte pohyblivé části.

Likvidace:

- Vyrobeno z kovu a/nebo plastu, třídit podle místních předpisů.
-

Slovenčina**Návod na použitie – Nožnicová bariéra****Použitie:**

- Nožnicová bariéra slúži na dočasné obmedzenie prístupu do určitých oblastí.
- Roztiahnite bariéru na požadovanú dĺžku a uistite sa, že je stabilná.
- Nelezte na bariéru ani ju nepreťažujte.

Údržba:

- Pravidelne čistite bariéru vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach a nečistoty.
- Kontrolujte mechanizmus rozťahovania na prípadné poškodenia.
- V prípade potreby namažte pohyblivé časti.

Likvidácia:

- Vyrobené z kovu a/alebo plastu, likvidovať podľa miestnych predpisov.
-

Deutsch**Bedienungsanleitung – Scherenbarriere****Verwendung:**

- Die Scherenbarriere dient zur temporären Zugangsbeschränkung in bestimmten Bereichen.
- Ziehen Sie die Barriere auf die gewünschte Länge aus und sichern Sie sie stabil.
- Nicht auf die Barriere klettern oder übermäßig belasten.

Pflege:

- Reinigen Sie die Barriere regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- Überprüfen Sie den Mechanismus auf Beschädigungen oder Lockerungen.
- Schmieren Sie bewegliche Teile bei Bedarf.

Entsorgung:

- Hergestellt aus Metall und/oder Kunststoff, gemäß lokalen Vorschriften entsorgen.
-

Українська

Інструкція з експлуатації – Ножичний бар'єр

Використання:

- Ножичний бар'єр використовується для тимчасового обмеження доступу до певних зон.
- Розтягніть бар'єр до потрібної довжини та переконайтеся, що він стабільний.
- Не лазьте на бар'єр і не перевантажуйте його.

Догляд:

- Регулярно протирайте бар'єр вологою ганчіркою для видалення пилу та бруду.
- Перевіряйте механізм на предмет пошкоджень або послаблень.
- Змащуйте рухомі частини, якщо це необхідно.

Утилізація:

- Виготовлено з металу та/або пластику, утилізувати відповідно до місцевих норм.
-

Română

Manual de utilizare – Barieră tip foarfecă

Utilizare:

- Bariera tip foarfecă este destinată restricționării temporare a accesului în anumite zone.
- Extindeți bariera la lungimea dorită și asigurați-vă că este stabilă.
- Nu vă cățărați pe barieră și nu o suprasolicitați.

Îngrijire:

- Curățați regulat bariera cu o lavetă umedă pentru a îndepărta praful și murdăria.
- Verificați mecanismul de extensie pentru eventuale deteriorări.
- Lubrifiați părțile mobile dacă este necesar.

Eliminare:

- Fabricată din metal și/sau plastic, eliminați conform reglementărilor locale.
-

Magyar

Használati útmutató – Ollós sorompó

Használat:

- Az ollós sorompó ideiglenes hozzáférés-korlátozásra szolgál bizonyos területeken.
- Nyújtsa ki a sorompót a kívánt hosszúságra, és győződjön meg róla, hogy stabilan áll.
- Ne mászzon fel rá, és ne terhelje túl.

Karbantartás:

- Rendszeresen törölje le nedves ruhával a portól és szennyeződésektől.

- Ellenőrizze a nyitható mechanizmust sérülések vagy lazulások szempontjából.
- Kenje meg a mozgó alkatrészeket, ha szükséges.

Ártalmatlanítás:

- Fémről és/vagy műanyagból készült, helyi előírások szerint kell hulladékkezelni.
-

Български

Инструкция за употреба – Ножична бариера

Употреба:

- Ножичната бариера се използва за временно ограничаване на достъпа до определени зони.
- Разпънете бариерата до желаната дължина и се уверете, че е стабилна.
- Не се катерете върху бариерата и не я претоварвайте.

Грижа:

- Редовно почиствайте бариерата с влажна кърпа, за да премахнете прах и мръсотия.
- Проверявайте механизма за разтягане за евентуални повреди или разхлабвания.
- Смазвайте подвижните части при нужда.

Изхвърляне:

- Изработена от метал и/или пластмаса, изхвърляйте съгласно местните разпоредби.
-

Ελληνικά

Εγχειρίδιο Χρήσης – Ψαλίδωτη μπάρα ασφαλείας

Χρήση:

- Η ψαλίδωτη μπάρα ασφαλείας χρησιμοποιείται για προσωρινό περιορισμό πρόσβασης σε συγκεκριμένες περιοχές.
- Ανοίξτε την μπάρα στο επιθυμητό μήκος και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερή.
- Μην σκαφαλώνετε και μην την υπερφορτώνετε.

Φροντίδα:

- Καθαρίζετε τακτικά με ένα υγρό πανί για να αφαιρείτε σκόνη και ρύπους.
- Ελέγξτε τον μηχανισμό για πιθανές βλάβες ή χαλαρώματα.
- Λιπάνετε τα κινούμενα μέρη εάν χρειάζεται.

Απορριψη:

- Κατασκευασμένη από μέταλλο και/ή πλαστικό, απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija – Žirkliniai užtvarai

Naudojimas:

- Žirkliniai užtvarai naudojami laikinam patekimo ribojimui į tam tikras zonas.
- Išskleiskite užtvarą iki reikiamo ilgio ir įsitinkite, kad jis yra stabilus.
- Nelipkite ant užtvaro ir neperkraukite jo.

Priežiūra:

- Reguliariai valykite drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus.
- Patikrinkite mechanizmą dėl galimų pažeidimų ar laisvumo.
- Jei reikia, sutepti judančias dalis.

Šalinimas:

- Pagamintas iš metalo ir/ar plastiko, šalinti pagal vietos atliekų tvarkymo taisykles.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija – Šķērveida barjera

Lietošana:

- Šķērveida barjera paredzēta pagaidu piekļuves ierobežošanai noteiktās vietās.
- Izvelciet barjeru līdz vajadzīgajam garumam un pārliecinieties, ka tā ir stabila.
- Nelieniet uz barjeras un nepārslogojiet to.

Apkope:

- Regulāri tīriet ar mitru drānu, lai noņemtu putekļus un netīrumus.
- Pārbaudiet mehānismu, vai nav bojājumu vai valīgu daļu.
- Ja nepieciešams, ieeļļojiet kustīgās daļas.

Izmešana:

- Izgatavots no metāla un/vai plastmasas, utilizēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
-

Suomi

Käyttöohje – Sakseturvapuomi

Käyttö:

- Sakseturvapuomia käytetään tilapäiseen kulkurajoitukseen tietyillä alueilla.
- Laajenna puomi haluttuun pituuteen ja varmista sen vakaus.
- Älä kiipeä puomin päälle tai ylikuormita sitä.

Hoito:

- Puhdista säännöllisesti kostealla liinalla pölyn ja lian poistamiseksi.

- Tarkista mekanismi vaurioiden tai löystymisen varalta.
- Voitele liikkuvat osat tarvittaessa.

Hävittäminen:

- Valmistettu metallista ja/tai muovista, hävitä paikallisten säädösten mukaisesti.
-

Hrvatski**Upute za uporabu – Škarasta barijera****Uporaba:**

- Škarasta barijera služi za privremeno ograničenje pristupa određenim područjima.
- Raširite barijeru na željenu duljinu i osigurajte da je stabilna.
- Ne penjati se na barijeru i ne preopterećivati je.

Održavanje:

- Redovito čistite barijeru vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
- Provjerite mehanizam proširenja na eventualna oštećenja ili olabavljenja.
- Podmažite pokretne dijelove ako je potrebno.

Zbrinjavanje:

- Izrađeno od metala i/ili plastike, odložite u skladu s lokalnim propisima.
-

Slovenščina**Navodila za uporabo – Škarjasta ovira****Uporaba:**

- Škarjasta ovira se uporablja za začasno omejitev dostopa do določenih območij.
- Razširite oviro na željeno dolžino in se prepričajte, da je stabilna.
- Ne plezajte po oviri in je ne preobremenjujte.

Nega:

- Redno čistite oviro z vlažno krpo za odstranjevanje prahu in umazanije.
- Preverite mehanizem razširitve za morebitne poškodbe ali ohlapnosti.
- Po potrebi namažite gibljive dele.

Odstranjevanje:

- Izdelano iz kovine in/ali plastike, zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.
-

Français**Manuel d'utilisation – Barrière extensible**

Utilisation:

- La barrière extensible est utilisée pour restreindre temporairement l'accès à certaines zones.
- Déployez la barrière à la longueur souhaitée et assurez-vous qu'elle est stable.
- Ne montez pas sur la barrière et ne la surchargez pas.

Entretien:

- Nettoyez régulièrement la barrière avec un chiffon humide pour enlever la poussière et la saleté.
- Vérifiez le mécanisme d'extension pour détecter d'éventuels dommages ou relâchements.
- Lubrifiez les parties mobiles si nécessaire.

Élimination:

- Fabriquée en métal et/ou plastique, éliminer conformément aux réglementations locales.
-

Español**Manual de usuario – Barrera extensible****Uso:**

- La barrera extensible se usa para restringir temporalmente el acceso a ciertas áreas.
- Extienda la barrera a la longitud deseada y asegúrese de que esté estable.
- No suba sobre la barrera ni la sobrecargue.

Cuidado:

- Limpie regularmente con un paño húmedo para eliminar el polvo y la suciedad.
- Revise el mecanismo de extensión para detectar posibles daños o aflojamientos.
- Lubrique las partes móviles si es necesario.

Eliminación:

- Fabricada en metal y/o plástico, desechar según la normativa local.
-

Svenska**Bruksanvisning – Expanderbar barriär****Användning:**

- Den expanderbara barriären används för att temporärt begränsa tillgången till vissa områden.
- Sträck ut barriären till önskad längd och se till att den står stadigt.
- Klättra inte på barriären och belasta den inte för mycket.

Skötsel:

- Rengör regelbundet med en fuktig trasa för att ta bort damm och smuts.
- Kontrollera expansionsmekanismen för eventuella skador eller lösa delar.

- Smörj rörliga delar vid behov.

Avfallshantering:

- Tillverkad av metall och/eller plast, kassera enligt lokala föreskrifter.
-

Português**Manual de Instruções – Barreira expansível****Uso:**

- A barreira expansível é utilizada para restringir temporariamente o acesso a determinadas áreas.
- Estenda a barreira até o comprimento desejado e certifique-se de que está estável.
- Não suba na barreira nem a sobrecarregue.

Cuidados:

- Limpe regularmente com um pano úmido para remover poeira e sujeira.
- Verifique o mecanismo de extensão para possíveis danos ou folgas.
- Lubrifique as partes móveis, se necessário.

Descarte:

- Feito de metal e/ou plástico, descarte de acordo com as regulamentações locais.
-

Nederlands**Gebruiksaanwijzing – Uitschuifbare barrière****Gebruik:**

- De uitschuifbare barrière wordt gebruikt om tijdelijk toegang tot bepaalde gebieden te beperken.
- Trek de barrière uit tot de gewenste lengte en zorg ervoor dat deze stabiel staat.
- Klim niet op de barrière en overbelast deze niet.

Onderhoud:

- Reinig regelmatig met een vochtige doek om stof en vuil te verwijderen.
- Controleer het uitbreidingsmechanisme op eventuele beschadigingen of loszittende onderdelen.
- Smeer de bewegende delen indien nodig.

Afvalverwerking:

- Gemaakt van metaal en/of kunststof, weggooien volgens de plaatselijke regelgeving.
-

Italiano**Manuale d'uso – Barriera estensibile****Utilizzo:**

- La barriera estensibile viene utilizzata per limitare temporaneamente l'accesso a determinate aree.
- Estendere la barriera alla lunghezza desiderata e assicurarsi che sia stabile.
- Non arrampicarsi sulla barriera né sovraccaricarla.

Cura:

- Pulire regolarmente con un panno umido per rimuovere polvere e sporco.
- Controllare il meccanismo di estensione per eventuali danni o allentamenti.
- Lubrificare le parti mobili se necessario.

Smaltimento:

- Realizzata in metallo e/o plastica, smaltire secondo le normative locali.